



WWW.SHAFT-EQUIPEMENT.FR



Manuel d'utilisation

SHH742



**SHAFT EQUIPEMENT**  
ZA du retuy, Rue du 8 Mai  
62138 VIOLAINES

**CRIC HYDROPNEUMATIQUE COURT  
30/15T HAUTEUR 150/409mm**



Notice originale

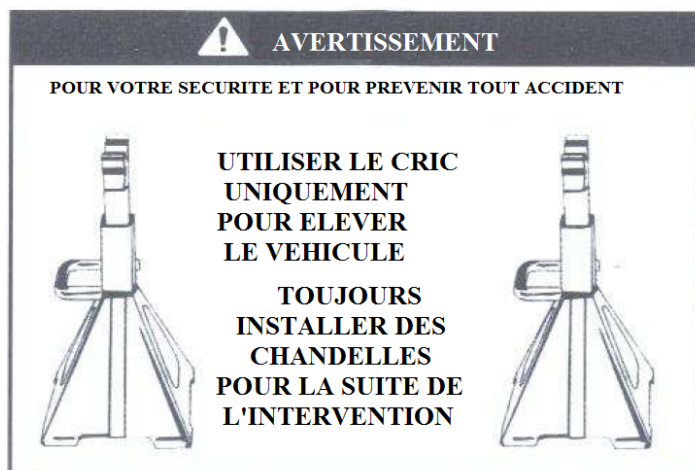
☎ 03.20.60.60.00

✉ infos@shaftequipement.fr

@ www.shaft-equipement.fr

## Il est impératif d'alimenter en air comprimé lubrifié.

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION.



## 1 REGLES DE SECURITE

### AVERTISSEMENTS

Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Le conserver de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre également ce mode d'emploi.

#### 1.1 Règles générales de sécurité

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé.**
2. **Garantir un fonctionnement sûr.** Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation. Ils doivent la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers, assurer la sécurité lors du fonctionnement du vérin.
3. **Tenir compte du milieu de travail.** Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides, de gaz inflammables, dans un milieu à atmosphère potentiellement explosive, mines.... Conserver la surface propre, rangée et exempte de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.
4. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.**  
 Bien éclairer la zone de travail.  
 La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures. Il est nécessaire que l'opérateur puisse surveiller le dispositif de levage et la charge lors de tous les mouvements.



5. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.** Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilant avec les enfants, les personnes non autorisées et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés.** Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil et l'utiliser de manière appropriée.** Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple : les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.
8. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes, attacher les cheveux longs. Toujours porter les lunettes de protection homologuées lors de la manipulation du cric.
9. **Maintenir un bon appui** Toujours garder son équilibre.
10. **Traiter les outils avec soin.** Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un poste d'entretien agréé.
11. **Rester alerte.** Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué. Lire les contre-indications sur les notices des traitements que vous suivez.
12. **Rechercher les pièces endommagées.** Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Faire réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer chez un réparateur agréé, sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
13. **Ne pas modifier la machine** Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée sur cette machine.
14. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.** Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

## 1.2 Règles particulières de sécurité

**ATTENTION :** les avertissements, les mises en garde et les instructions décrites dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui peuvent se produire. Il faut comprendre que c'est l'opérateur qui doit faire preuve de bon sens et de sécurité lorsqu'il utilise ce cric.

1. Tout utilisateur s'engage à lire attentivement la présente notice d'utilisation afin d'éviter tout danger pouvant être occasionné lors de la mise en service.
2. Ne pas autoriser des personnes non formées à utiliser ce produit.
3. **NE PAS** soulever de personnes.
4. **NE PAS** dépasser la capacité nominale : une surcharge peut l'endommager (rupture du vérin) ou entraîner des dommages corporels et matériels.
5. Ne pas déplacer le cric lorsque qu'il supporte une charge. Garder les enfants et les personnes non autorisées loin de la zone de travail.



6. **Ne pas** garder le cric sous charge, immédiatement après la montée : ne pas intervenir sous le véhicule tant que le cric n'a pas été remplacé par des chandelles.
7. Durant l'emploi du cric, aucun passager ne peut se trouver dans le véhicule ou s'y appuyer.
8. Avant d'utiliser un cric, s'assurer de son bon fonctionnement et vérifier les indicateurs de débordement d'huile.
9. Etre vigilant aux conditions d'utilisation et aux limites d'application : climats extrêmes, conditions de gel, champs magnétiques puissants, proximité de réseaux électriques. Contacter le service après-vente pour lever le doute.
10. Etre vigilant à l'environnement de travail : notamment aux problèmes d'électricité statique.
11. Ne pas utiliser pour la manutention de charge, dont la nature pourrait conduire à des situations dangereuses : métaux en fusion, acides, matériaux rayonnants, charges fragiles.
12. Ne pas utiliser dans un lieu où la pression du vent est trop élevée.
13. Ne pas mettre en contact direct avec les aliments.
14. Prendre connaissance des niveaux IP et IK réels en vue d'adapter les limites d'utilisation. Ces niveaux ne sont pas applicables pour ce cric.
15. Ne pas utiliser sur les navires.
16. **NE PAS** détourner le cric de son usage.
17. Utiliser exclusivement cet équipement sur une surface stable, à niveau, lisse et capable de soutenir la charge. L'utilisation de ce cric bouteille sur sols meubles ou déformés peut causer l'instabilité ou la chute de la charge.
18. **NE PAS** utiliser le cric s'il est tordu, cassé, fissuré, endommagé ou s'il fuit. Ne pas l'utiliser si une pièce a subi un choc. Inspecter le cric avant chaque utilisation.
19. Un cric défectueux ne doit pas être utilisé. L'isoler en signalant par une étiquette le problème rencontré.
20. **Centrer** la charge sur le cric, et s'assurer qu'il est stable.
21. Pour un véhicule, installer le cric uniquement aux emplacements spécifiés par le constructeur du véhicule : consulter le manuel d'instructions du fabricant.
22. Ne jamais intervenir sur le clapet de sécurité.
23. Si l'équipement nécessite une réparation et/ou le remplacement de pièces, le faire réparer exclusivement par des techniciens autorisés et toujours utiliser les pièces de rechange fournies par le fabricant.
24. Ne jamais utiliser du liquide de frein, de l'huile pour moteur ou de l'huile usagée.
25. Utiliser une huile adaptée aux conditions d'utilisation (températures basse).

## 2 PRESENTATION

| Modèle                   |             |              |
|--------------------------|-------------|--------------|
| Capacité max :           |             | 30T/15T      |
| hauteur                  | Min         | 150 mm       |
|                          | Max         | 409 mm       |
| T°                       | utilisation | -20°C + 50°C |
| Pression d'air en entrée |             | 9 – 12 bar   |
| Poids                    |             | 24 kg        |

### 3. Utilisation

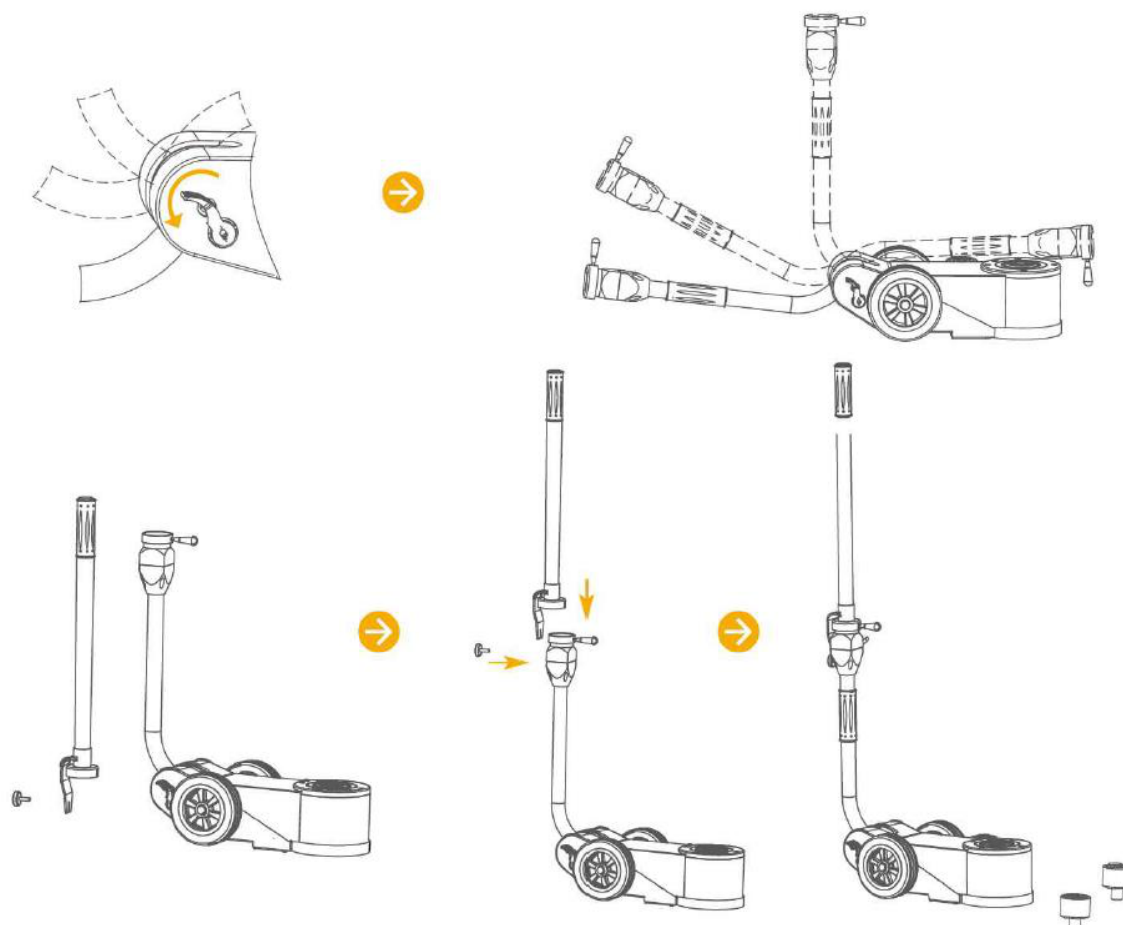
L'utilisateur doit travailler conformément à la notice d'instructions. Lors de toute utilisation et durant toute sa durée, l'utilisateur doit pouvoir surveiller le dispositif de levage et la charge. L'utilisateur ne doit pas travailler sous la charge jusqu'à ce que celle-ci soit arrimée avec des moyens appropriés. Toujours utiliser des chandelles lorsqu'une personne travaille sous le véhicule.

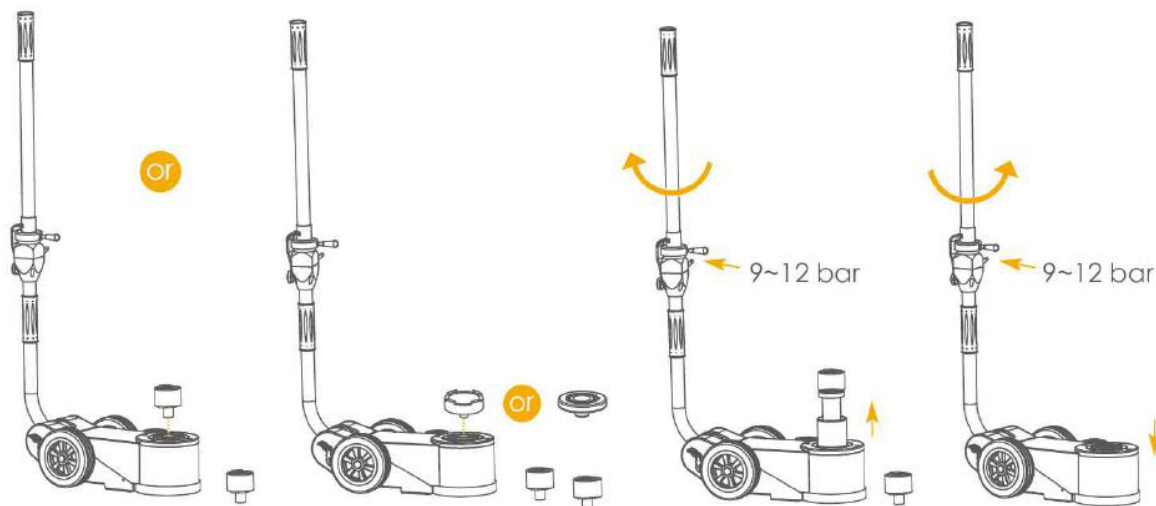
#### 3.1. Contrôle avant utilisation

Tester minutieusement le cric pour contrôler son fonctionnement. Vérifier que le cric roule librement. Avant la mise en service, soulever et abaisser la selle non chargée sur toute la plage de levage afin de s'assurer que la pompe fonctionne correctement. Effectuer un contrôle visuel du cric pour vérifier l'absence d'anomalies.

Pendant l'expédition ou la manipulation, des bulles d'air peuvent se former dans le système hydraulique, causant le dysfonctionnement du cric. Pour contrer ce problème, purger le système : se reporter à la partie 4.3. *Purge de l'air*. Ou vérifier le niveau d'huile et ajouter de l'huile si nécessaire.

**IMPORTANT : NE JAMAIS déplacer le cric lorsque la poignée est au niveau opérationnel ou que la soupape de desserrage est ouverte. Risque de dommage sur le cric. Ne jamais surcharger le cric au-delà de sa capacité nominale.**





### 3.2. Montée

- Stationner le véhicule sur une surface horizontale.
- Mettre la vitesse en position « parking » pour les boîtes automatiques et, pour les boîtes manuelles, passer une vitesse.
- Mettre le frein à main.
- Centrer le cric sous la charge (se référer au manuel du constructeur du véhicule pour connaître l'emplacement du point de contact préconisé).
- Lever la selle jusqu'à ce que celle-ci entre en contact avec le véhicule. S'assurer que le support est correctement centré avant de poursuivre.
- Soulever la charge à la hauteur souhaitée, puis placer aussitôt une chandelle.
- Transférer LENTEMENT la charge du cric sur la chandelle, puis retirer le cric.
- Effectuer l'opération inverse pour retirer les chandelles.
- Procéder lentement à la montée du véhicule.

### 3.3. Descente

- Descendre le véhicule LENTEMENT.
- Tourner la soupape de desserrage dans le sens antihoraire, LENTEMENT, SANS ACOUPS, jusqu'à ce que le véhicule soit complètement au sol.

### 3.4. En cas de blocage

Utiliser un cric supplémentaire pour soutenir le véhicule et le surélever légèrement. Retirer le cric bloqué. Reprendre l'utilisation avec le cric de remplacement.

## 4. Maintenance

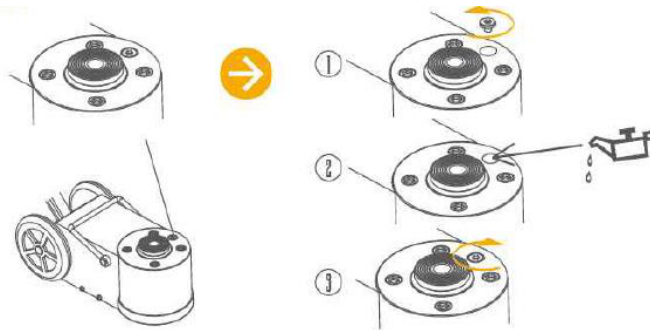
Respecter rigoureusement les instructions d'entretiens et de réparation de la présente notice : elles doivent être réalisées par du personnel qualifié. La durée de vie est fonction de la fréquence d'utilisation : un cric bien entretenu, dans des conditions normales d'utilisation, peut être utilisé pendant plusieurs années.

Ce cric a été vérifié selon la norme EN1494 et ses amendements en vigueur : aucune modification susceptible de nuire à cette conformité ne doit être effectuée.

#### 4.1. Ajouter de l'huile

- Mettre la selle en position basse
- Maintenir l'attelage en position horizontale
- Dévisser et retirer le bouchon du réservoir d'huile
- Compléter le niveau d'huile, avec de l'huile spéciale vérin hydraulique

Ne jamais utiliser un mélange d'huile. Ne pas oublier de remettre le bouchon en place. Une purge de l'air peut être nécessaire, se reporter au paragraphe correspondant (5.3. *Purge de l'air*). Si nécessaire, vidanger l'huile et remplir avec de l'huile spéciale vérin (4.2. *Changement de l'huile*).



#### 4.2. Changement de l'huile

S'assurer que l'ensemble ne soit plus sous pression. Mettre la selle en position basse. Fermer la valve de contrôle d'huile. Retirer le bouchon de remplissage d'huile et vidanger l'huile usagée dans un contenant adapté. Recharger d'huile hydraulique propre et fermer le réservoir. Remplir d'huile hydraulique pour cric jusqu'à 5mm en dessous du trou de remplissage. Ne pas oublier de remettre le bouchon en place.

Attention de ne pas laisser entrer de saletés ou particules extérieures dans le système interne du cric. Ne jamais utiliser de liquide de frein, d'alcool, de glycérine, d'huile de moteur, détergent ou d'huile sale. L'utilisation d'une huile inadaptée peut causer des dommages internes graves.

Un contrôle par un service après-vente agréé est conseillé une fois par an. Il est à réaliser impérativement si le cric a été utilisé pour une charge supérieure à sa capacité maximale ou s'il a subi un choc, afin de vérifier l'absence d'anomalie. Ne pas oublier de remettre le bouchon en place.

#### 4.3. Purge de l'air

De l'air peut pénétrer dans le cric et réduire son efficacité. Procéder alors à une purge.

- Mettre en pression le cric et retirer le bouchon de protection de l'huile.
- Faire monter lentement pour chasser l'air.
- Fermer le clapet et remettre le bouchon de vidange.

Si le cric ne fonctionne pas correctement renouveler l'opération autant de fois que nécessaire ou contacter le service après-vente.

#### 4.4. Stockage

Toujours conserver le cric sur la position basse (selle baissée).

Eviter les endroits humides. Si le contact avec de l'humidité se produit, sécher le cric et lubrifier toutes les parties du cric ayant été en contact avec l'humidité.



#### 4.5. Autres

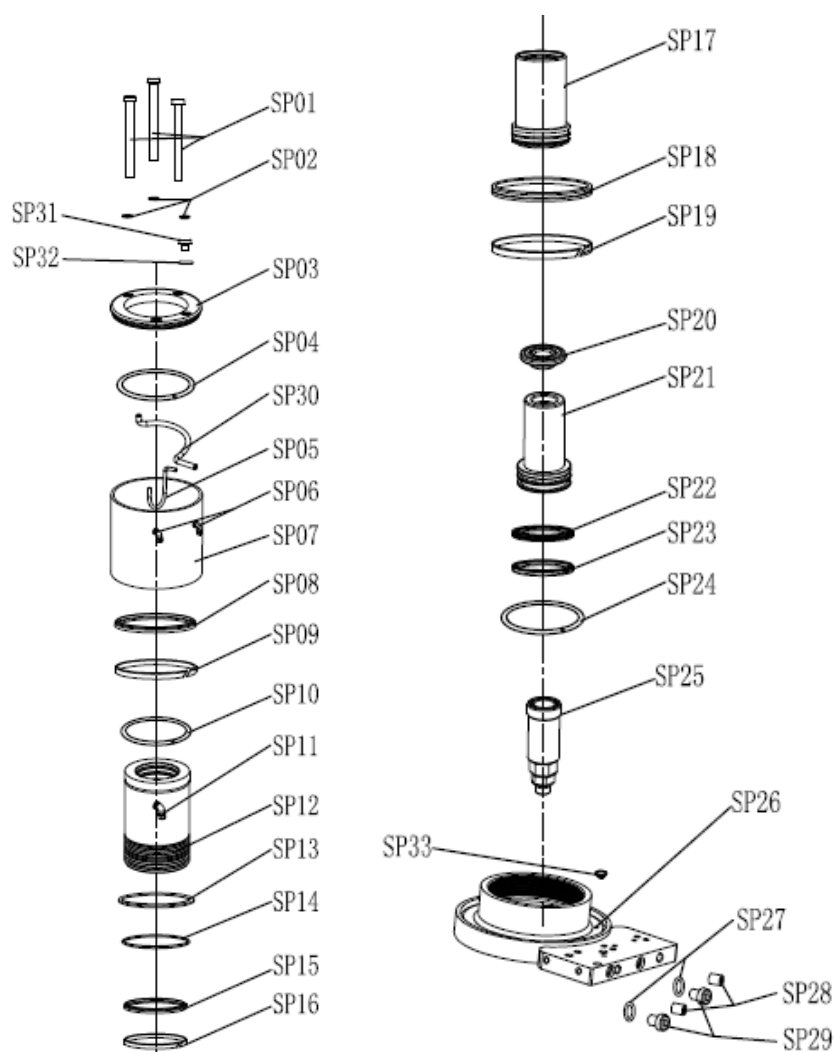
- Lubrifier les parties mobiles régulièrement (bras de levage, etc.).
- Mettre de la graisse dans les raccords de la base.
- Tous les 3 mois, ou avant si des signes de rouille ou de corrosion apparaissent, nettoyer et essuyer, avec un peu d'huile sur un chiffon, le vérin et la pompe du piston.
- Durant le transport des crics, de l'air peut s'introduire dans le système, ce qui peut entraîner une réduction de l'efficacité du piston. Purger le système hydraulique.
- Vérifier la plaque d'identification du cric. Si la plaque est abîmée (décollement, lisibilité faible, etc.) contacter le service après-vente pour en obtenir une identique au marquage initial en transmettant le numéro de lot du cric.
- S'adresser au Service après-Vente pour obtenir les pièces spécifiques à utiliser.

### 5. Problèmes – Solutions

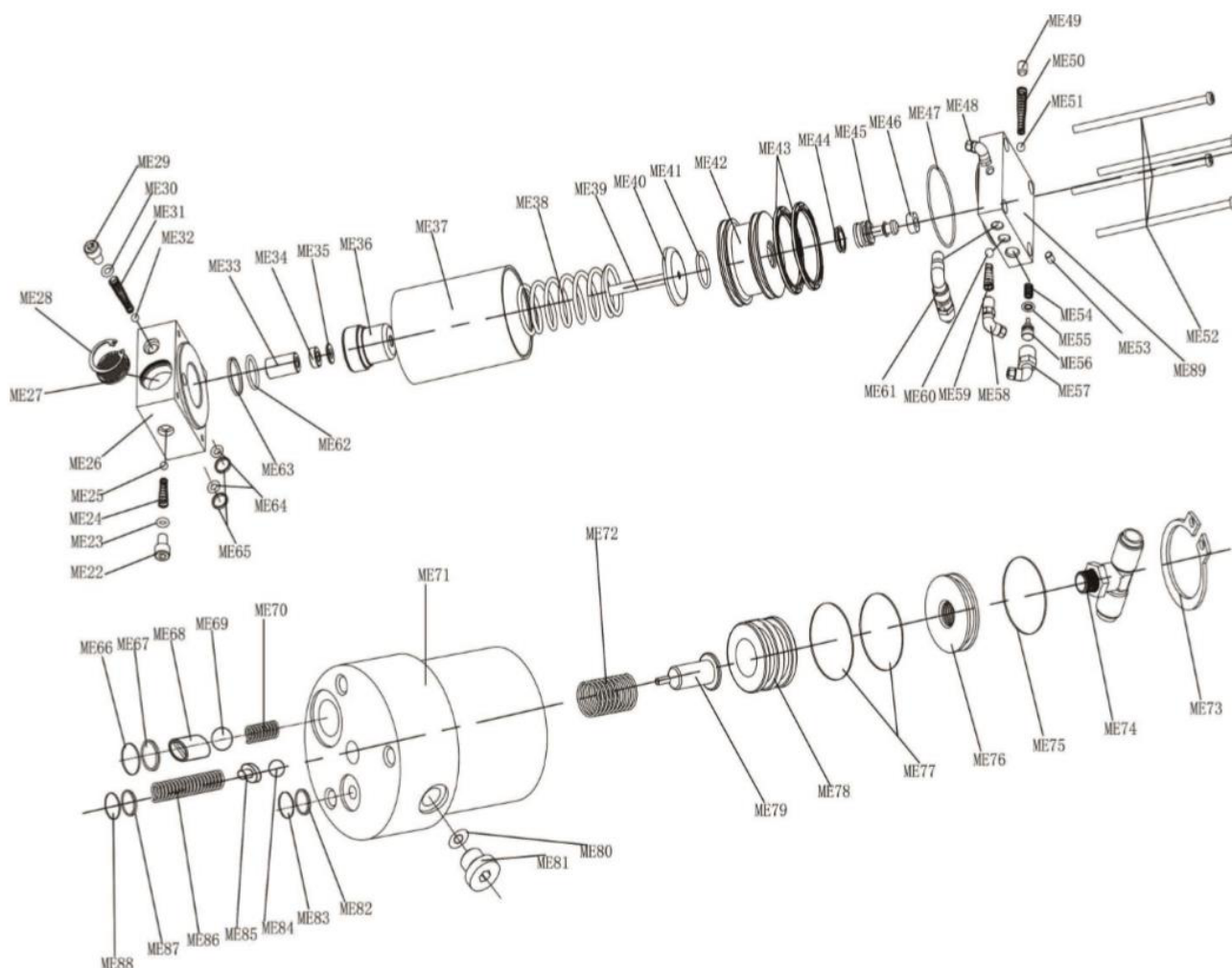
| Problèmes                                           | Causes probables                                                                                                                                           | Solution possible                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le cric ne soulève pas la charge                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau d'huile faible</li> <li>• La charge est supérieure à la capacité du cric</li> <li>• Joints usés</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermer la soupape de desserrage</li> <li>• Remplir au niveau recommandé</li> <li>• Réduire la charge. Utiliser un cric plus puissant</li> <li>• Remplacer les joints</li> </ul> |
| Ne soulève pas à pleine hauteur                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau d'huile faible</li> <li>• Air dans le système hydraulique</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le niveau d'huile</li> <li>• Purger l'air du système hydraulique</li> </ul>                                                                                            |
| Levage faible                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Air dans le système hydraulique</li> <li>• Huile chargée</li> </ul>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Purger l'air du système hydraulique</li> <li>• Changer l'huile</li> <li>• Fermer la soupape de desserrage</li> </ul>                                                            |
| Fuite d'huile                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Joints usés</li> </ul>                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer les joints</li> </ul>                                                                                                                                                 |
| Le cric ne se rétracte pas ou se rétracte lentement | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Air dans le système hydraulique</li> </ul>                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Purger l'air du système hydraulique</li> </ul>                                                                                                                                  |

*Si les blocages ou les problèmes persistent, contacter le service après-vente.*

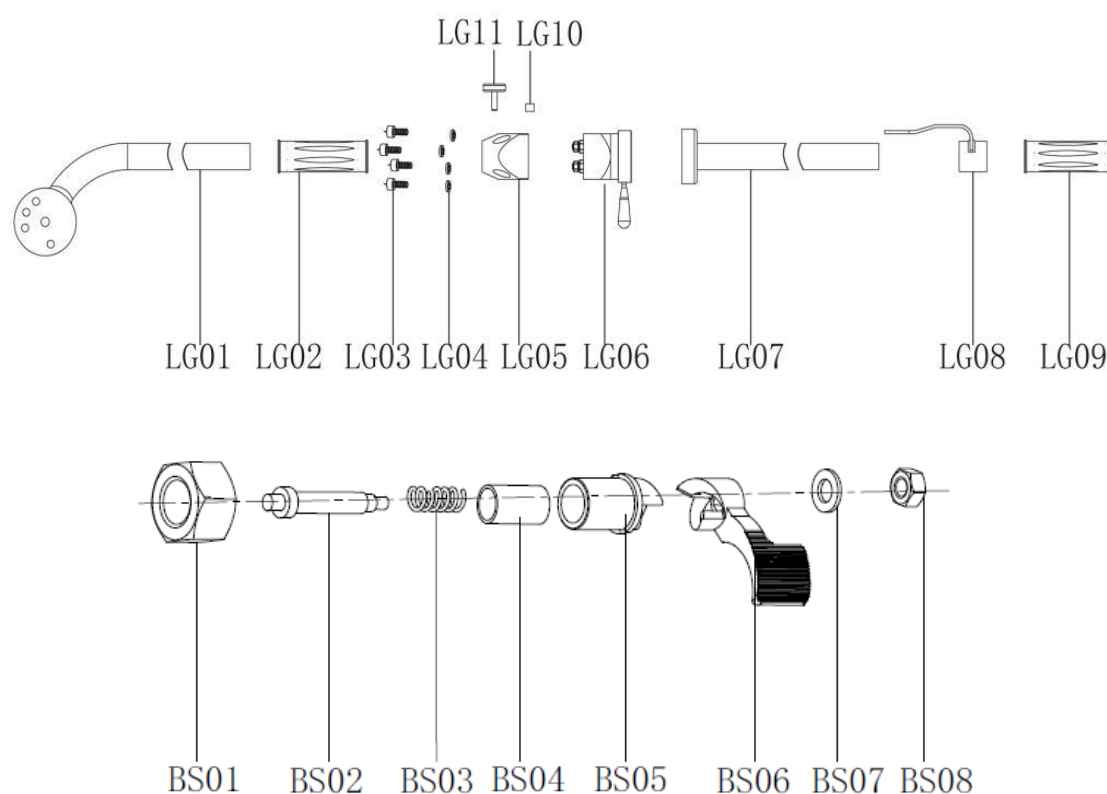
## 6. Vue éclatée



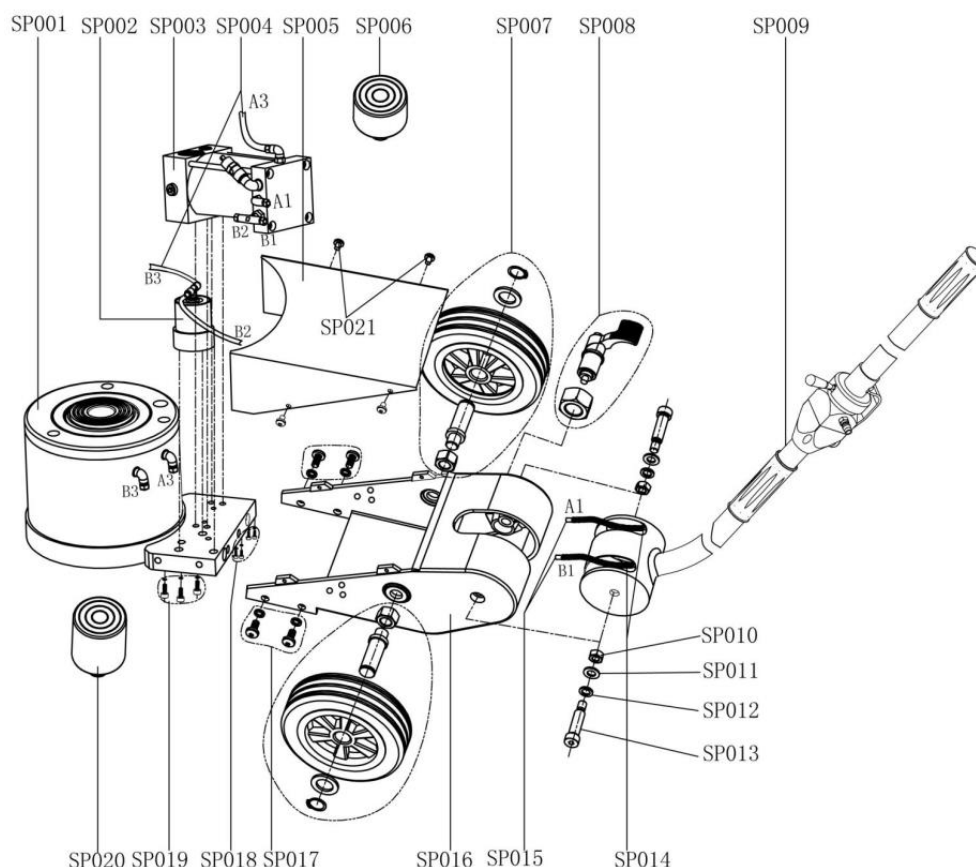
| N°   | Désignation                    | N°   | Désignation         |
|------|--------------------------------|------|---------------------|
| SP01 | Vis                            | SP18 | XTP                 |
| SP02 | Entretoise                     | SP19 | Bague de guidage    |
| SP03 | Couvercle de réservoir d'huile | SP20 | Couvercle supérieur |
| SP04 | Joint torique                  | SP21 | Piston              |
| SP05 | Tuyau d'air                    | SP22 | XTP                 |
| SP06 | Raccord                        | SP23 | Bague de guidage    |
| SP07 | Réservoir d'huile              | SP24 | Joint torique       |
| SP08 | Joint anti poussière           | SP25 | Limiteur de hauteur |
| SP09 | Bague de guidage               | SP26 | Base                |
| SP10 | Joint torique                  | SP27 | Joint torique       |
| SP11 | Raccord                        | SP28 | Ecrou               |
| SP12 | Manchon extérieur              | SP29 | Ecrou               |
| SP13 | Bague de verrouillage          | SP30 | Tuyau d'air         |
| SP14 | Joint torique                  | SP31 | Ecrou               |
| SP15 | Joint anti poussière           | SP32 | Joint torique       |
| SP16 | Bague de guidage               | SP33 | Filtre              |
| SP17 | Manchon interne                |      |                     |



| N°   | Désignation       | N°   | Désignation           | N°   | Désignation              |
|------|-------------------|------|-----------------------|------|--------------------------|
| ME22 | Ecrou             | ME44 | Joint OE              | ME69 | Bille acier              |
| ME23 | Joint torique     | ME45 | Piston                | ME70 | ressort                  |
| ME24 | Ressort           | ME46 | Bouchon               | ME71 | Vanne de vidange d'huile |
| ME25 | Bille acier       | ME47 | Joint torique         | ME72 | Ressort                  |
| ME26 | Valve de contrôle | ME48 | Raccord               | ME73 | Circlip                  |
| ME27 | Silencieux        | ME49 | Ecrou                 | ME74 | Raccord                  |
| ME28 | Circlip           | ME50 | Ressort               | ME75 | Joint torique            |
| ME29 | Ecrou             | ME51 | Bille caoutchouc      | ME76 | Couvercle inférieur      |
| ME30 | Joint torique     | ME52 | Vis                   | ME77 | Joint torique            |
| ME31 | Ressort           | ME53 | Ecrou                 | ME78 | Piston de purge d'huile  |
| ME32 | Bille acier       | ME57 | Raccord               | ME79 | Bouchon de vidange       |
| ME33 | Bague de guidage  | ME58 | Raccord               | ME80 | Joint torique            |
| ME34 | entretoise        | ME59 | Ressort               | ME81 | Ecrou                    |
| ME35 | Joint B3          | ME60 | Balle caoutchouc      | ME82 | Bague de verrouillage    |
| ME36 | Bague de piston   | ME61 | Raccord               | ME83 | Joint torique            |
| ME37 | Cylindre d'air    | ME62 | Joint torique         | ME84 | Bille acier              |
| ME38 | Ressort           | ME63 | Bague de verrouillage | ME85 | Ecrou                    |
| ME39 | Tige de piston    | ME64 | Joint torique         | ME86 | Ressort                  |
| ME40 | Tête de piston    | ME65 | Bague de verrouillage | ME87 | Bague de verrouillage    |
| ME41 | Joint torique     | ME66 | Joint torique         | ME88 | Joint torique            |
| ME42 | Piston            | ME67 | Bague de verrouillage |      |                          |
| ME43 | Joint PK          | ME68 | Cage pour bille acier |      |                          |



| N°   | Désignation | N°   | Désignation          |
|------|-------------|------|----------------------|
| BS01 | Ecrou       | LG03 | Vis                  |
| BS02 | Axe         | LG04 | Entretoise           |
| BS03 | Ressort     | LG05 | Support interrupteur |
| BS04 | Manchon     | LG06 | Interrupteur         |
| BS05 | Guide       | LG07 | Support poignée      |
| BS06 | Pédale      | LG08 | Kit de fixation      |
| BS07 | Rondelle    | LG09 | Poignée              |
| BS08 | Ecrou       | LG10 | Vis                  |
| LG01 | Barre       | LG11 | Vis                  |
| LG02 | Poignée     |      |                      |



| N°    | Désignation         | N°    | Désignation     |
|-------|---------------------|-------|-----------------|
| SP001 | Cylindre d'huile    | SP011 | Rondelle        |
| SP002 | Valve de vidange    | SP012 | Entretoise      |
| SP003 | Pompe               | SP013 | Vis             |
| SP004 | Tuyau d'air         | SP014 | Ressort         |
| SP005 | Couvre corps        | SP015 | Tuyau d'air     |
| SP006 | Adaptateur 45mm     | SP016 | Corps           |
| SP007 | Kit roues           | SP017 | Vis             |
| SP008 | Pédale d'ajustement | SP018 | Vis             |
| SP009 | Manche              | SP019 | Vis             |
| SP010 | Ecrou               | SP020 | Adaptateur 75mm |

## 7. Conformité du produit

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Cet appareil est conforme aux dispositions de la directive Machines 2006/42/EC.



## 8 Garantie

SHAFT garantit commercialement ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'utilisation dans des conditions normales, et ce pendant un an après la date d'achat.

L'utilisateur est responsable de l'utilisation qu'il fait du produit. C'est à lui de déterminer si celui-ci est adapté à l'utilisation qu'il souhaite en faire. L'utilisateur se doit de respecter toute consigne d'utilisation, précaution de sécurité et toute autre mention précisée dans cette notice afin de pouvoir prétendre à une prise en charge sous garantie. SHAFT n'a pas pour obligation de réparer ou remplacer un produit ou une pièce dégradé suite à une usure normale, une maintenance ou un nettoyage inadapté, une utilisation ou un environnement de travail impropre, un accident. Cette liste n'est pas exhaustive. Si un produit se retrouve être défectueux au cours de la première année après son achat, SHAFT prendra la décision de réparer, remplacer ou rembourser le prix d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires et consommables.

Pour soumettre une demande de prise en charge en garantie, contacter directement votre revendeur. Toute demande de prise en charge en garantie est soumise à acceptation du fabricant. Gardez vos factures et preuves d'achat, ces dernières vous seront demandées pour toute prise en charge éventuelle.

Pour toute réparation hors garantie, SHAFT vous redirigera vers un réparateur agréé. Contacter votre revendeur pour plus d'informations.

